Bat. Gen.
XXVII
594 d

Instructie

voor de mandoers .... op de wegen en waterleidingen te Batavia en te Meester Cornelis.

XXVII, 594d

INSTRUCTIE VOOR DE MANDOERS

BELAST MET HET TOEZICHT

OP DE

WEGEN EN WATERLEIDINGEN

TE

Batavia en Meester-Cornelis.

انيله سورت قرنته

ڤد ڬناپ مندور٢ يڠ ممرقس جالن٢ بسر دان سلوكن٢
دبتاوي دان ميستر كرنيلس*

BATAVIA,
W. BRUINING & Co.
1881.



انيله سورت قرنت قد ڬنان مندور٢

يڠ مرقسا جالن٢ بسر دان سلوكن٢
د بتاوي دان ميستر كرنيلس*

فصل 1*

ادڤون مندور٢ يڠ ماسق كرج دڠن تتڤ قد واترستات يائيت اد د باوه ڤونتين ڤڬاوا واترستات ماسڠ٢ د دالم بلاڠنن مك ڤكرجائن مندور ايت د تڠتوكن سبڬيمان اد ترسبت دباوه اين*

a. ڤرتام اي مستي ڤرقسا سومر٢ بور دان ڤرجلانن اير در سومر بور سرت سكل اڤ يڠ ترماسق قد ڤركار ايت*

b. لاڬ اي مستي ممرقسا د انس حال مڠاره باتو كورال داتس جالن بسر سرت مڠجاڬ٢ سڤاي سكل جالن بسر دان جمباتن دان ڬوت دان لاين٢ جوڬ د روانڭ دڠن ڤاتوت*

c. لاڬ اي مستي ممرقسا د اتس حال سيرم جالن بسر*

d. كمديين مستي ممرقسا سڤاي سكل سمڤه اتو كوتر د اڠكاني دان دباوا ڤرڬي دڠن ڤاتوت*

فصل 2*

مك سابن هاري ملاي در جم نوكل 6 ڤاڬي سمڤي جم

R. 285 880

INSTRUCTIE

VOOR DE

MANDOERS

belast met toezicht op de wegen en waterleidingen te *Batavia* en *Meester-Cornelis*.

ARTIKEL 1.

Aan de vast in dienst zijnde mandoers van den Waterstaat en der Burgerlijke Openbare Werken zijn, onder bevelen van de Waterstaats ambtenaren, ieder in hun district opgedragen, de ondervolgende werken.

a. Het toezicht op de hijdranten en waterleidingen voor het artesisch water en wat daarmede in verband staat.

b. Het toezicht op het begrinden en op het in behoorlijken staat houden der wegen, bruggen, duikers enz.

c. Het toezicht op het begieten der wegen.

d. Het toezicht op het behoorlijk afhalen en wegvoeren van het vuilnis

ARTIKEL 2.

Hij is verplicht, dagelijksch van des morgens 6 uur tot des avonds 6 uur, op de wegen, waarover hij is

ڤوكل 6 سوري مندورږ ايت مستي اد دان برجالن كليليڠ
د اتس جالن بسر سبراڤ يڠ ترماسق د دالم ڤمڬاڠنن*

ڤصل 3*

حكلو اد ڤرضوڤ مڬ سابن هاري ڤد جم ڤوكل 6
سوري مندورږ ايت مستي داتڠ كاسي خبر در ڤندڤتنڤ
كڤد ڤڬاوا در واترستات يڠ مماڬڠ كواسا د اتسڤ*

ڤصل 4*

داتس حال سومر بور دان ڤرجلانن ايردر سومر بور
سرت سڬل اڤ يڠ ترماسق ڤد ڤركار ايت مڬ د تنتوكن
يڠ مندورږ مستي ممرڤسا دان مندجاڬ*
سڤاي سومر بور ايت سلماڤ اد برسيد دان بوله ترڤاكي دان
تياد بوچور دان جاڠن سڬورڠ ڤون مماكي سومر ايت مليڠكن
ساج بوات د امبل ايرڤ دان جاڠن جوڬا د سومڤل كرانڤ
اتو ڤنڤورنڤ*
سڬل ڤرجلانن ايرا تو ڬوت يڠ مڤاليركن ايردر سومر بور
يڠ تياد ترڤاكي لاڬا يا ٴيت مستى د رواتي دڠن ڤاتوت دان
برسيه دان جاڠ د ڤاكيڤ بوات ممبواڠ كوترږ در استال
اتو لاينږ دان جاڠن سڬورڠ ڤون بندوڠكن اتو مندجالنكن ايز
ايت ڤد ڤكراڠنڤ جڬ تياد دڠن اذين در ڤد يڠ مماڬڠ
كواسا د اتس ڤركار ايت*
سڬل ڤنتوڤن يڠ سدء د بيكن د دالم ڤرجلانن ايو ايت
مستى د توڤف اتو د بوكا دڠن سڤاتوتڤ سڤاي ايريڠ د كاسي
برجالن سبوله ږڤ داڤت د بڬناكن جوڬ بوات ڤمبسوهن*

فصل 5*

داتس حال منارة باتوكورال دان حال مرواتي جالن بسر
دان جمباتن دان ڬوت مڬ د تنتوكن يڠ مندورږ مستي
ممرڤسا دان مندجاڬ*

gesteld, present te zijn en die in alle rigtingen te doorloopen.

ARTIKEL 3.

Van zijne bevinding doet hij, wanneer dit noodig is, des avonds om 6 uur rapport aan den boven hun gestelden waterstaats ambtenaar.

ARTIKEL 4.

Wat betreft het toezicht op de hydranten en waterleidingen voor het artesisch water en wat daarmede in verband staat, ziet hij toe:

dat de hydranten steeds in goeden bruikbaren en zindelijken staat verkeeren, dat zij niet lekken, dat door niemand op eene andere wijze dan voor waterhalen daarvan gebruik wordt gemaakt en dat de kranen niet worden vastgezet en voorts:

dat de waterleidingen of goten welke het onbenutte artesisch water afvoeren steeds in behoorlijken en zinlijken staat verkeeren en niet worden gebruikt om daarin stal-of ander vuil te werpen, en dat door niemand zonder speciale vergunning van hoogen hand het water opgedamd of zijwaarts of de erven wordt afgeleid en eindelijk.

dat de schuiven in die leidingen, dienende het afgevoerde water zoo veel mogelijk voor doorspoeling te benutten behoorlijk gesloten en geopend worden:

ARTIKEL 5.

Wat betreft het toezicht op het begrinden en in behoorlijken staat houden der wegen, bruggen, duikers enz, ziet hij toe:

سڤاي سڭل جالن بسر سلما٢ پ دواتي دڠن ڤاتوت كريت ٢ دان لاين٢ تياد بوله جالن د تمڤت ڤرجلاتن اورڠ*

داتس تمڤت ڤرجلاتن اورڠ تياد جوڬ بوله كاسي جالن كودا يڠ د توڠكڠ اتو تياد د توڠكڠ*

لمڤور يڠ اد د جالن بسر ايت مستي د اڠكت سبراف كالي يڠ اد ڤرضوب سرت د باو كڤد تمڤت يڠ د تنتوكن تمڤت بكس لمڤور كمديين ڤد ايت مستي تاره باتو كورال سلاڤس د اتس٢ انترو اتو سبيڠكين در جالن ايت*

جكلو اد لوبڠ اتو لڭوق د جالن بسر مك ايتڤون لنتس جوڬ مستي د اوروق دان د بيكن رات دڠن باتو كورال*

د مان٢ اد تنجاكن جمباتن دان د مان٢ مستي مليواتي جالن كريت اڤي مك د سيتو مندور٢ مستي جاڬ سڤاي بالوق٢ دان بسي ريل كريت اڤي جاڠن لبه تڠكي در جالن بسر دان جك بركليباتن يڠ سدمكين ايت مك لنتس جوڬ مستي بيكن رات ايت جالن دڠن ڤاكي باتو كورال*

سڤنجڤب اد بسي ريل در كريت تريم مك د سيتو مندور مستي منجاڬ دان منارە باتو كورال سبڭيمان ڤاتوت سڤاي بسي ايت جاڠن لبه تڠكي در جالن بسر دان جكلو ڤد سوات تمڤت اد جوڬ بسي يڠ لبه تڠكي در جالن بسر مك لنتس جوڬ اي مستي ممبري ناهو*

باتو٢ يڠ بسر يڠ ممبوات سوسه ڤد ڤرجلاتن كريت اتو يڠ مروسڤكن رود٢ پ يائيت تياد بوله تيڤكل د جالن بسر دان لنتس جوڬ مستي د لالوكن*

سڭل جالن بسر مستي د رواتي بڭيت روف سڤاي اير هوجن بوله تورن در سڤيڤپ اير هوجن تياد سكالي٢ ڤون بوله برديام جالن بسر مك سبب ايت سڭل سلوكن اتو گرت يڠ د سمڤيڠ جالن مستي د رواتي بايك٢ دان مستي د بواڠ سڭل روف كوتر اتو رمڤوت يڠ اد د دالمڤ سڤاي جاڠن اي منهاني جالنڤ اير*

dat alle wegen steeds in behoorlijken staat van onderhoud verkeeren en dat door rij- en voertuigen van geene wandelwegen wordt gebruik gemaakt.

dat op laatstgenoemde wegen evenmin alleen loopende of bereden paarden worden toegelaten.

dat zoo dikwijls daartoe noodzakelijkheid bestaat, het slib der wegen weggenomen, en ter bestemder plaatse gebracht wordt, waarna geheel of gedeeltelijk een nieuwe laag grind over de wegen wordt gespreid,

dat alle gaten of kuilen in de wegen onmiddelijk met grind worden gedicht en gelijk gemaakt,

dat bij de opritten der bruggen en bij de overwegen van den spoorweg de stoot balken en rails niet boven de harde baan van den weg uitsteken en waar dit plaats heeft het geheel dadelijk met grind wordt geëgaliseerd,

dat langs de rails van den tramway worde zorg gedragen dat die door doelmatige begrinding niet boven het vlak van den weg uitsteken. Mogt dit laatste ergens plaats vinden wordt daarvan onmiddelijk kennis gegeven,

dat steenen van zoodanige groote, dat zij het gewoon vervoer hinderen of de wielen der voertuigen kunnen beschadigen, niet op den weg voorkomen, maar onmiddelijk worden verwijderd,

dat alle wegen steeds in zoodanigen staat worden gehouden, dat zij naar de kanten afwateren. Diens volgens mag het regenwater nooit op den weg blijven staan, en moeten de afvoerleidingen of goten zijwaarts steeds in behoorlijken staat worden onderhouden, en alle vuil of planten-groei welke den behoorlijken afloop hindert, daaruit verwijderd worden,

سلوکن٢ بسر يڠ اد سڤنجڠ جالن يڠ د ڤربوات منروسکن اير هوجن يائيت جوڬ مستي د رواني دڠن ڤاتوت*

جکلو اير ايت تياد بيسا برجالن بتول در سبب اد سڤکوتنڽ د دالم سمڤروڠ اتو ڬوت مک ايتڤون لنتس جوڬ مستي د بتولکن*

ڤصل 6*

داتس جال مڽيرم جالن بسر مک د تنتوکن يڠ مندور٢ ايت مستي جاڬ*

سڤاي جالن بسر سليبرڽ يڠ د تنتوکن د سيرامي دوا کالي د دلم ساة هاري ڤد وقت يڠ ترڤرنته جاڠن ترلبه سياڠ دان جاڠن ترلبه لت مک سيرامين مستي ڤاتوت سڤاي جاڠن منجادي کبڽاقن اير د جالن بسر*

لاڬ جالن بسر ايت مستي د سيرم سبڬيت روڤ سڤاي دوا جم لماڽ ستله سده د سيرم جاڠن سکالي٢ ڤون بوله نايک دبو جڬ کريت اتو اورڠ برجالن د اتسن جکلو جالن بسر سوه سمڤي باله کران هوجن مک تياد اوسه دسيرمن لاڬ*

اير در ڬوت باتو يڠ اد د ڤڠڬير جالن ايت تياد بوله د ڤاکي بوات مڽيرم جالن لاڬ ڤون تياد بوله ڤاکي اير يڠ کوتر يڠ ممبيکن باءو بوسق*

سڬل جالن بسر يڠ د دالم بلاڠن اتو ڤرسيل 1 مستي د سيرم ڤاڬي٢ انتار جم ڤوکل 7 دان ڤوکل 9 دان وقت سوري انتار جم ڤوکل 2 دان ڤوکل 4*

جالن بسر دالم بلاڠن يڠ کا 2 3 دان 4 مستي د سيرم ڤاڬي٢ هاري انتار جم ڤوکل 7 دان 9 دان وقت سوري در جم ڤوکل 3 سمڤي جم ڤوکل 5*

ڤصل 7*

داتس حال مڠمبيل دان مڠاءڠکت کوتر اتو سمڤه٢ مک مندور٢ ايت مستن جاڬ سڤرت يڠ د باوه اين*

dat de hoofdleidingen langs de wegen, speciaal bestemd voor afvoer van regenwater, eveneens in goeden staat worden onderhouden,

dat eventueele verstoppingen in buizen of duikers, welke den geregelden afvoer van het water hinderen, onmiddelijk worden opgeruimd.

ARTIKEL 6.

Wat betreft het toezicht op het begieten der wegen ziet hij toe,

dat de wegen tweemaal daags ter bestemder tijd, niet vroeger of later en op de voorgeschreven breedte, behoorlijk zonder plassen worden begoten,

dat de begieting zoodanig zij, dat twee uur daarna bij het rijden of loopen niet het minste stof opgaat. Is de weg na gevallen regen reeds voldoende vochtig, dan behoeft de begieting niet plaats te hebben,

dat van het water uit de gemetselde leiding voor begieting geen gebruik wordt gemaakt, evenmin van vuil water, dat stank verbreidt,

dat de wegen in het 1e perceel worden begoten des morgens tusschen 7 en 9 uur en des namiddags tusschen 2 en 4 en uur,

dat de wegen in het 2e, 3e en 4e perceel des morgens tusschen 7 en 9 uur en des namiddags tusschen 3 en 5 uur.

ARTIKEL 7.

Wat betreft het toezicht op het behoorlijk afhalen en het wegvoeren van het vuilnis ziet hij toe,

سڭل اورڠ يڠ مندودقكي ڤكراڠن٢ سڤنجڠ جالن بسر مستي سدياكن سمڤه ايت د هداڤن ڤكراڠنڽ مك سمڤه ايت مستي ترسديا د دالم ڤتي اتو كرانجڠ ڤاڭي٢ هاري لبه دهول در جم كوڤل دلاڤن*

سمڤه ايت تياد بوله د بواڠ د ڤڠڬير جالن اتو د دالم ڬوت مك مندور٢ جك مراسه ڤاتوت بوله ممبري تاهو سدمكين ايت كڤد ماسڠ٢ اورڠ يڠ مندودقكي ڤكراڠن ايت*

لاڭ اي مستي مليهت سڤاي سڭل كوتر ايت د اڠكاتي سات كالي د دالم تيڤ٢ هاري دان لبه دهول در ڤد جم يڠ د تنتوكن سرت د باوا ڤرڬي دڠن ڬروبق اتو دڠن ڤراهو بارڠ٢ چمر سلاينڽ در سمڤه دان كوتر ستال يائيت تياد اوسه د اڠكت*

دان لاڭ مندور٢ ايت مستي جاڭ سڤاي سمڤه٢ ايت د باوا دان د كمڤول اوله سياڤ يڠ ممبواڠ ڤكرجائن ايت ڤد تمڤت٢ يڠ د تنتركن اوله توان انسپور يڠ ڤرتام دان جاڠن اي ممبواڠ سمڤه ايت د تانه٢ كوسڠ سڤنجڠ جالن بسر اتو د دالم ڬوت٢ ڤرجلانن اير*

ڤصل 8*

مندور٢ يڠ تياد منورت دڠن سڤاتوتڽ بارڠ اڤ يڠ د تنتوكن د دالم سووت ڤرنته اين ننتي د حكم اوله توان انسپور يڠ ڤرتام يڠ جادي كڤال در واترستات*

تيڤ٢ كالي يڠ مندور٢ ايت برساله مك د ڤوتڠ سات روقيه در اوڤهڽ سدميڠڬو دان جكلو برساله لاڭ٢ مك اي د كاسي كلوار در ڤد ڤكرجائنڽ*

د مكينله د تتڤكن د بتاوي ڤد . . . . . .

انسپور يڠ ڤرتام در واترستات*

dat door de bewoners der verschillende erven langs den weg des morgens vóór acht uur het vuil in kisten of krandjangs aan den ingang wordt gereed gezet,

dat geen vuil langs de kanten der wegen of in de leidingen geworpen worde. Zoo noodig geeft hij aan de bewoners der erven hiervan kennis,

dat dat vuil éénmaal daags vóór het bepaalde uur wordt weggehaald en in karren of praauwen afgevoerd. Het afhalen en vervoer van ander dan plantaardig, en stal-vuil behoeft niet plaats te hebben,

dat door den betrokken aannemer het vuil wordt vervoerd naar, en verzameld op de plaatsen, daartoe door den Eerstaanwezend Ingenieur aangewezen, en niet op ledige erven langs de wegen of in de leidingen wordt gebracht.

ARTIKEL 8.

Bij niet behoorlijke opvolging van de bepalingen dezer instructie wordt den betrokken mandoor telken reize gestraft door den Eerstaanwezend Ingenieur der Burgerlijke Openbare Werken, met inhouding van één gulden op zijn weekgeld, en bij herhaald verzuim met ontslag uit zijne betrekking.

Aldus vastgesteld:

Batavia den 2 Oktober, 1881.

De HoofdIngenieur 2e kl.
Eerstaanwezend Ingenieur,



